

Oggetto: Richiesta di preventivo per la concessione a pagamento di un punto ristoro presso la piscina Franzoj durante la stagione estiva per l'estate 2021.

La Circoscrizione 4 intende procedere ad affidamento diretto della concessione a pagamento del punto ristoro presso la piscina Franzoj durante la stagione estiva 2021 ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett. a) del D.L. 76/2020 convertito con modificazioni dalla L. 120/2020 avviando una preliminare indagine di mercato. Codesta Ditta, pertanto, è invitata a presentare un preventivo di offerta relativa al servizio in oggetto, alle condizioni di seguito riportate.

#### **OGGETTO DEL SERVIZIO.**

L'affidamento ha per oggetto la concessione a pagamento di un punto ristoro estivo presso l'impianto sportivo Piscina Franzoj di strada Antica di Collegno 211, all'interno del locale meglio individuato alla lettera "A" dell'allegata piantina per l'estate 2021 (**da giugno a settembre nel periodo di apertura dell'impianto sportivo al pubblico**). I servizi che formeranno oggetto dell'affidamento sono di seguito descritti: il concessionario assumerà la gestione dell'attività di somministrazione di alimenti e bevande all'interno del locale che, ai sensi dell'art. 8, comma 6, lettera i della L.R. 38 del 29 dicembre 2006, dovrà essere utilizzato come punto ristoro destinato esclusivamente ai frequentatori della piscina con uso limitato e non commerciale, prevedendo il servizio di bar durante il periodo suindicato. Lo svolgimento dell'attività di somministrazione di alimenti e bevande potrà essere effettuata congiuntamente ad attività di trattenimento e svago nei limiti imposti dall'art. 15 della L.R. del Piemonte n. 38 del 29/12/2006 e s.m.i. Ai sensi dell'art. 7, comma 4 della Legge regionale sopra citata non sarà consentita, trattandosi di esercizi operanti nell'ambito di impianti sportivi, la somministrazione di bevande con contenuto alcolico superiore al 21% del volume.

**Durante lo svolgimento dell'attività** l'operatore dovrà assicurare il rispetto delle linee guida in tema di sicurezza e prevenzione al contagio COVID-19, emanate dagli organi competenti in materia.

Il concessionario dovrà provvedere, a propria cura e spese:

- al pagamento del canone definito in sede di affidamento da versare anticipatamente all'Ufficio Cassa della Circoscrizione n. 4;
- all'allestimento dei locali ed alla fornitura delle attrezzature e degli arredi del locale bar;
- al pagamento dell'utenza elettrica relativa alla fornitura dedicata n. IT020E00177614, che dovrà essere volturata in capo al concessionario stesso;
- al pagamento di tutte le imposte, tasse e contributi derivanti dall'esercizio dell'attività;
- al pagamento delle spese relative alla pulizia dei locali e delle attrezzature, alla custodia ed alla conservazione di tutto quanto costituisce impianto, dotazione, ecc. dell'esercizio oggetto della concessione;
- a tutti i lavori di ordinaria manutenzione;

- a garantire la pulizia e l'ordine delle parti comuni esterne all'impianto, con smaltimento del materiale di risulta;
- a stipulare per la durata del contratto, apposita polizza assicurativa a copertura di tutti i rischi derivanti dalla installazione delle attrezzature dal medesimo fornite e necessarie per il corretto svolgimento delle varie attività;
- ad assumere a proprio carico il pagamento delle spese e la responsabilità relative al personale addetto al servizio e alle attività, comprese le assicurazioni e le previdenze prescritte dalle leggi a favore di esso;
- ad assumere a proprio carico tutti gli oneri eventualmente derivanti da allacciamenti indispensabili a garantire la funzionalità dei servizi e la sicurezza di fruizione ( luce – gas – acqua e telefono) così come le spese per le autorizzazioni e licenze necessarie per lo svolgimento delle attività;

#### **DURATA E VALORE DEL CONTRATTO.**

La concessione decorrerà a far data dalla stipulazione del contratto e comunque previa avvenuta esecutività della determinazione dirigenziale di affidamento e avrà scadenza improrogabilmente il 30 settembre 2021.

#### **PRESENTAZIONE E VALUTAZIONE DEI PREVENTIVI**

**Il preventivo dovrà pervenire, entro le ore 13.00 del giorno 8 giugno 2021 al seguente indirizzo di posta elettronica:**

[stefano.gellato@comune.torino.it](mailto:stefano.gellato@comune.torino.it)

Poiché l'attività prevede l'esercizio di attività economica per il concessionario, al quale spetterà ogni provento, il preventivo dovrà prevedere un **aumento sul canone annuale forfetario (riferito al quadrimestre di apertura estiva e riparametrato sulla base della capienza ridotta a 94 persone)** quale corrispettivo per l'utilizzo dell'immobile.

**Nel preventivo il concorrente dovrà indicare, in cifre e in lettere, in modo inequivocabile, la somma complessiva per il canone annuale forfetario (riferito al quadrimestre di apertura estiva), che non potrà essere inferiore ad euro 500,00 oltre I.V.A. a termini di legge; le spese relative al consumo idrico saranno conservate a carico della Città per l'impossibilità di installare contatori separati: i relativi costi sono già considerati forfetariamente all'interno del canone posto in carico ai concessionari.**

#### **TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 4 [www.comune.torino.it/circ4](http://www.comune.torino.it/circ4) Trasparenza Amministrativa - Sezione Privacy.

Nel rispetto dei principi di concorrenza e di economicità i preventivi pervenuti saranno oggetto di valutazione comparativa da parte del Responsabile Unico del Procedimento; l'Amministrazione potrà procedere successivamente ad affidamento diretto, ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. a) del D.L. 76/2020 convertito con modificazioni dalla L. 120/2020; in tal caso verrà richiesto all'affidatario di fornire tutta la documentazione necessaria per il perfezionamento dell'affidamento, prevista dal D. Lgs. 50/2016 e dal Regolamento municipale n. 386 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 18 febbraio 2019 (mecc. [2018\\_06449/005](#)), esecutiva dal 4 marzo 2019.

Il Responsabile Unico del Procedimento  
- Umberto Magnoni -

